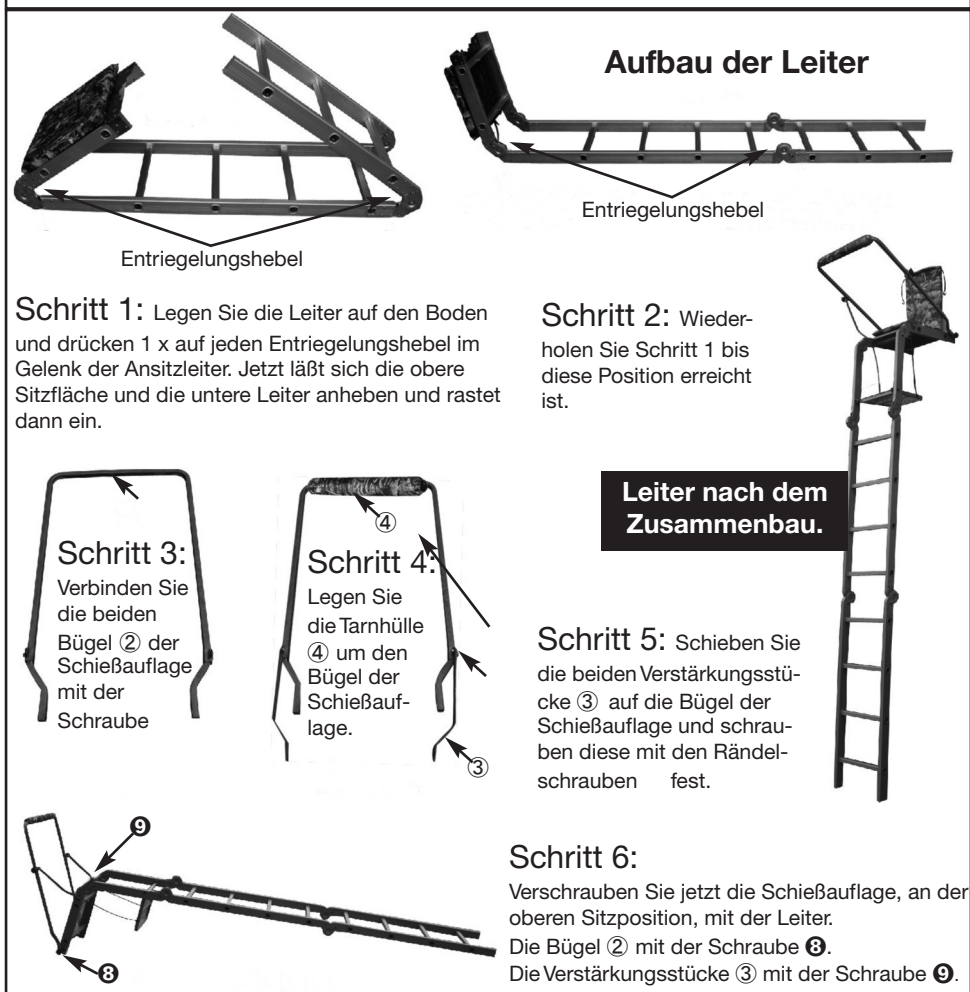
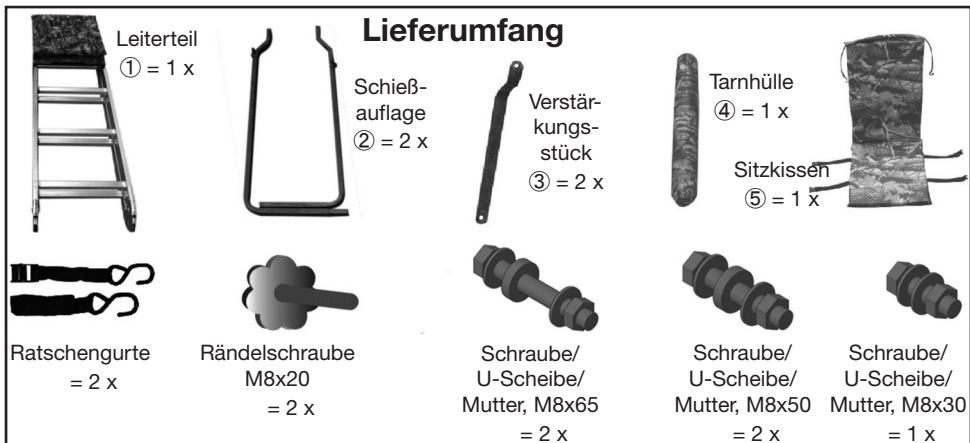


(D) Aufbau- und Bedienungsanleitung

Aluminiumsitzleiter

Art. Nr. 31135







Achtung: Lesen Sie diese Aufbauanleitung sorgfältig. Bevor diese Anstzeinrichtung verwendet wird, die Einhaltung der folgenden allgemeinen Sicherheitsvorschriften genau prüfen.

Eine Nichteinhaltung kann zu Schäden an der Anstzeinrichtung und zu Verletzungen führen.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie die Anleitung mit, wenn Sie die Anstzeinrichtung an Dritte weitergeben.

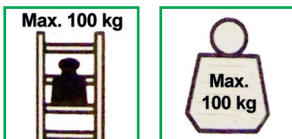


1. Stellen Sie sicher, daß alle Klappteile sicher eingerastet sind.

2. Stellen Sie die Anstzeinrichtung auf festen, gesicherten Untergrund. Niemals auf glatten Untergrund stellen. Stellen Sie die Anstzeinrichtung nicht auf Kisten oder Baumstümpfe, um zusätzliche Höhe zu erreichen.



3. Stellen Sie sicher, daß der Boden nicht verschmutzt ist. Halten Sie Ihr Anstzeinrichtung frei von Öl, Schmutz, Schnee, oder andere Verschmutzungen. Halten Sie Ihre Schuhe sauber.



4. Achten Sie auf festen Stand. Halten Sie sich beim Steigen mit beiden Händen fest.

5. Die max. Tragfähigkeit beträgt 100 kg.



6. Nicht über die Anstzeinrichtung hinauslehnen oder seitwärts aus der Anstzeinrichtung treten.



7. Bringen Sie die Anstzeinrichtung nicht mit elektrischen Leitungen in Kontakt.



8. Verwenden Sie die Anstzeinrichtung immer richtig herum.



9. Immer nur eine Person auf der Anstzeinrichtung.

Sicherheit Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Ansitzeinrichtung ist ausschließlich als mit einer Maximalbelastung von 100 kg konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Ansitzeinrichtung nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Ansitzeinrichtung ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



Gefahr von schweren Verletzungen!

Bei unsachgemäßer Verwendung oder unsachgemäßer Handhabung der Ansitzeinrichtung entstehen Risiken, die zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.

– Verwenden Sie die Ansitzeinrichtung nur, wenn Sie in guter gesundheitlicher Verfassung sind. Bestimmte gesundheitliche Umstände, Medikamenteneinnahme sowie Alkohol- und Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Ansitzeinrichtung zu einer erhöhten Gefährdung Ihrer Sicherheit führen.

– Stellen Sie beim Transport von Ansitzeinrichtungen auf Dachträgern oder in einem Lastkraftwagen sicher, dass die Ansitzeinrichtung auf angemessene Weise befestigt/angebracht sind, um Personen- und Sachschäden zu verhindern.

– Prüfen Sie die Ansitzeinrichtung nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen.

– Führen Sie eine Sichtprüfung der Ansitzeinrichtung auf Beschädigung und sichere Benutzung zu Beginn jeden Jagdtages, an dem die Ansitzeinrichtung benutzt werden muss, durch.

– Stellen Sie sicher, dass die Ansitzeinrichtung für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.

– Verwenden Sie die Ansitzeinrichtung nicht, wenn sie beschädigt ist.

– Beseitigen Sie alle Verunreinigungen an der Ansitzeinrichtung, z. B. Schmutz, Öl oder Schnee, bevor Sie die Ansitzeinrichtung benutzen.

– Vor der Benutzung einer Ansitzeinrichtung sollte eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.

– Sperrereinrichtungen, sofern angebracht, müssen vor der Benutzung vollständig gesichert werden.

– Die Ansitzeinrichtung muss auf einem ebenen, waagerechten und unbeweglichen Untergrund stehen.

– Eine Ansitzeinrichtung sollte vor der Benutzung gesichert werden, z. B. indem Sie die Ansitzeinrichtung befestigen oder indem Sie eine geeignete Einrichtung zur Sicherung der Standfestigkeit verwenden.

– Die Ansitzeinrichtung darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden.

– Überprüfen Sie Ihre Umgebung auf Gefahrenquellen, wie z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freilegende elektrische Betriebsmittel, bevor Sie die Ansitzeinrichtung aufstellen und darauf steigen.

– Stellen Sie die Ansitzeinrichtung immer auf den Füßen auf und nicht auf den Sprossen bzw. Stufen.

– Stellen Sie die Ansitzeinrichtung nicht auf rutschige Flächen (z. B. Eis, blanken Flächen oder deutlich verunreinigte feste Flächen), sofern nicht durch zusätzliche Maßnahmen verhindert wird, dass die Ansitzeinrichtung rutscht oder dass die verunreinigten Stellen ausreichend sauber sind.

– Überschreiten Sie keinesfalls die Nutzlast der Ansitzeinrichtung.

Die maximale Tragfähigkeit der Ansitzeinrichtung beträgt 100 kg.

– Lehnen Sie sich nicht zu weit von der Ansitzeinrichtung weg wenn Sie darauf sitzen.

– Steigen Sie keinesfalls ohne zusätzliche Sicherung in größerer Höhe von der Ansitzeinrichtung weg. Befestigen Sie die Ansitzeinrichtung oder verwenden Sie eine geeignete Vorrichtung zur Sicherung der Standsicherheit.

– Verwenden Sie die Sprossen der Ansitzeinrichtung nicht als Standfläche.

– Verwenden Sie die Ansitzeinrichtung nicht unter elektrischer Spannung. Die Ansitzeinrichtung besteht aus leitfähigem Material.

– Verwenden Sie die Ansitzeinrichtung bei ungünstigen Wetterbedingungen nicht, z. B. bei starkem Wind oder Sturm.

– Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Ansitzeinrichtung spielen. Lassen Sie eine aufgestellte Ansitzeinrichtung nicht unbeaufsichtigt.

- Halten Sie Kinder von der Ansitzeinrichtung fern.
- Steigen Sie immer mit dem Gesicht zur Ansitzeinrichtung auf der Ansitzeinrichtung hoch und von der Ansitzeinrichtung herunter.
- Wenn Sie die Ansitzeinrichtung hoch- und heruntersteigen, halten Sie sich immer mit beiden Händen fest.
- Tragen Sie geeignetes festes Schuhwerk, wenn Sie auf die Ansitzeinrichtung steigen.
- Bleiben Sie nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechung auf der Ansitzeinrichtung (Müdigkeit ist eine Gefahr). Steigen Sie sofort von der Ansitzeinrichtung, wenn Sie Müdigkeit verspüren.
- Überschreiten Sie nicht die 100 kg Tragfähigkeit.
- Stellen Sie sich nicht auf die Sitzfläche.
- Halten Sie sich immer mit einer Hand fest oder, falls dies nicht möglich ist, treffen Sie zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen.
- Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass die Sperreinrichtungen der Ansitzeinrichtung funktionieren und alle ausgeklappte Abschnitte ordnungsgemäß verriegelt sind, bevor Sie auf die Ansitzeinrichtung steigen. Verwenden Sie die Ansitzeinrichtung nur, wenn sie ordnungsgemäß funktioniert.
- Steigen Sie Sprosse für Sprosse auf die Ansitzeinrichtung, und lassen Sie nicht mehrere Sprossen aus.
- Rutschen Sie nicht an den Holmen herunter.
- Sichern Sie die Stabilität der Ansitzeinrichtung mindestens mit Spanngurten oder Bodenankern.
- Transportieren Sie die Ansitzeinrichtung nur wenn sie vollständig zusammengeklappt und mit einem Gurt gesichert ist.
- Legen Sie keine Gegenstände auf den Sprossen ab, und hängen Sie nichts an die Ansitzeinrichtung.
- Ziehen Sie nicht kraftvoll an Gegenständen und üben Sie keinen starken Druck auf Gegenstände aus, wenn Sie auf der Ansitzeinrichtung sitzen. Die Ansitzeinrichtung könnte dadurch umfallen.
- Tragen Sie stets eng anliegende Kleidung, wenn Sie auf die Ansitzeinrichtung steigen. Weite Kleidung kann sich verfangen und dazu führen, dass Sie von der Ansitzeinrichtung fallen.
- Verlängern Sie die Ansitzeinrichtung nicht behelfsmäßig und verändern Sie sie in keiner anderen Weise in Form und Funktion.
- Die Ansitzeinrichtung darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden.

Ansitzeinrichtung und Lieferumfang prüfen



Verletzungsgefahr!

Wenn Sie eine beschädigte Ansitzeinrichtung verwenden oder die Ansitzeinrichtung unsachgemäß gebrauchen besteht ein großes Verletzungsrisiko.

- Prüfen Sie die Ansitzeinrichtung nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen.



Erstickungsgefahr!!

Wenn Kinder mit der Verpackungsfolie spielen, können sie sich darin verfangen und ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.

HINWEIS Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Ansitzeinrichtung beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
1. Nehmen Sie die Ansitzeinrichtung aus der Verpackung.
 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
 3. Kontrollieren Sie, ob die Ansitzeinrichtung oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Ansitzeinrichtung nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller.

Ansitzeinrichtung benutzen!



Gefahr von schweren Verletzungen

Wenn Sie die Ansitzeinrichtung unsachgemäß verwenden, können Sie sich und andere Personen verletzen.

- Steigen Sie nur auf die Ansitzeinrichtung, wenn Sie:
 - sie ordnungsgemäß an einem geeigneten Ort und gemäß den Anweisungen aufgestellt haben,
 - feste Schuhe tragen,
 - alle Informationen sorgfältig gelesen und verstanden haben.
- Stellen Sie sicher, dass die Sperreinrichtungen der Ansitzeinrichtung funktionieren und alle Abschnitte ordnungsgemäß verriegelt sind, bevor Sie auf die Ansitzeinrichtung steigen.
- Lassen Sie Kinder mit der aufgestellten Ansitzeinrichtung nicht allein und unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sich nicht auf die Sprossen der Ansitzeinrichtung.
- Stellen Sie sicher, dass die Ansitzeinrichtung ordnungsgemäß gesichert ist, wenn Sie sie umstellen.



Quetschgefahr!

Wenn Sie beim Ausklappen oder Zusammenklappen der Ansitzeinrichtung unvorsichtig vorgehen, können Sie sich die Finger klemmen oder quetschen.

- Gehen Sie beim Ausklappen und Zusammenklappen der Ansitzeinrichtung vorsichtig vor.

Unfallursachen

Die nachfolgend aufgeführte unvollständige Auflistung von Risiken nennt typische Gefährdungen und Beispiele für häufige Unfallursachen bei der Benutzung von Ansitzeinrichtungen. Berücksichtigen Sie die genannten Risiken beim Umgang mit der Ansitzeinrichtung als Grundlage sicheren Verhaltens, um Unfälle zu vermeiden.

a) Verlust der Standsicherheit

- 1) falsche Stellung der Ansitzeinrichtung.
- 2) Wegrutschen der unteren Ansitzeinrichtung nach außen.
- 3) seitliches Abrutschen von der Ansitzeinrichtung, Stürze zur Seite und Kippen des oberen Auftritts (z. B. durch zu weites Hinauslehnen, oder ungenügenden Halt).
- 4) schlechter Zustand der Ansitzeinrichtung.
- 5) Wegsteigen von einer ungesicherten Ansitzeinrichtung in der Höhe.
- 6) ungeeigneter Untergrund am Aufstellort der Ansitzeinrichtung (z. B. instabiler, weicher Boden, abfallender Boden, rutschige Oberflächen oder verunreinigte feste Oberflächen).
- 7) ungünstige Witterungsbedingungen (z. B. Wind);
- 8) falsche Auswahl der Ansitzeinrichtung.

b) Unsachgemäße Handhabung

- 1) Aufrichten der Ansitzeinrichtung in die Gebrauchsstellung;
- 2) Aufstellung und Abbau der Ansitzeinrichtung;
- 3) Tragen von Gegenständen beim Besteigen der Ansitzeinrichtung.

c) Ausrutschen, Stolpern und Stürzen

- 1) ungeeignetes Schuhwerk;
- 2) verunreinigte Sprossen;
- 3) leichtsinniges Verhalten des Benutzers (z. B. zwei Stufen auf einmal nehmen, an den Holmen hinabrutschen).

d) Versagen der Ansitzeinrichtungskonstruktion

- 1) schlechter Zustand der Ansitzeinrichtung (z. B. beschädigte Holme, Abnutzung);
- 2) Überbelastung der Ansitzeinrichtung.

e) Elektrische Gefährdungen

- 1) Aufstellung der Ansitzeinrichtung in direkter Nähe von elektrischen Betriebsmitteln unter Spannung (z. B. Hochspannungs-Freileitungen);

Garantie Wir gewähren auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten gemäß den einschlägigen, gesetzlichen Bestimmungen, ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer. Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsmängel ab, sie schließt aber Folgendes nicht ein: Fehler und Mängel aus normaler Abnutzung sowie an Verschleißteilen, darunter Lager, Bürsten, Kabel, Stecker und Zubehör usw.; Schäden oder Mängel durch zweckfremde Verwendung, durch Unfall oder durch Abänderung. Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet wurde bzw. gepflegt wurde (nicht vorgenommene oder unzureichende Maßnahmen bei; Reinigung und Wartung).

Bitte heben Sie den Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis für das Datum des Kaufs.

Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler nicht zerlegt und vollständig, sowie gereinigt (wenn möglich in der Originalverpackung) zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

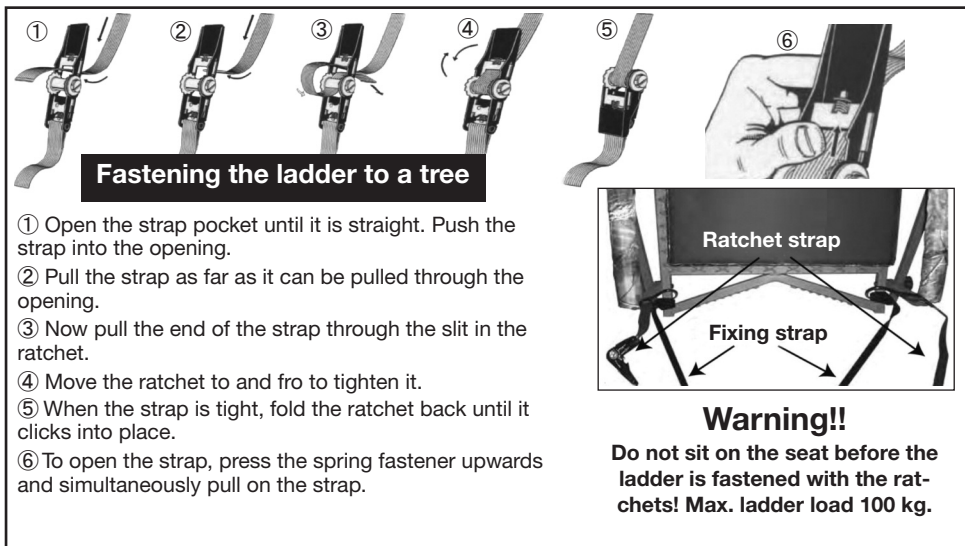
Copyright by:

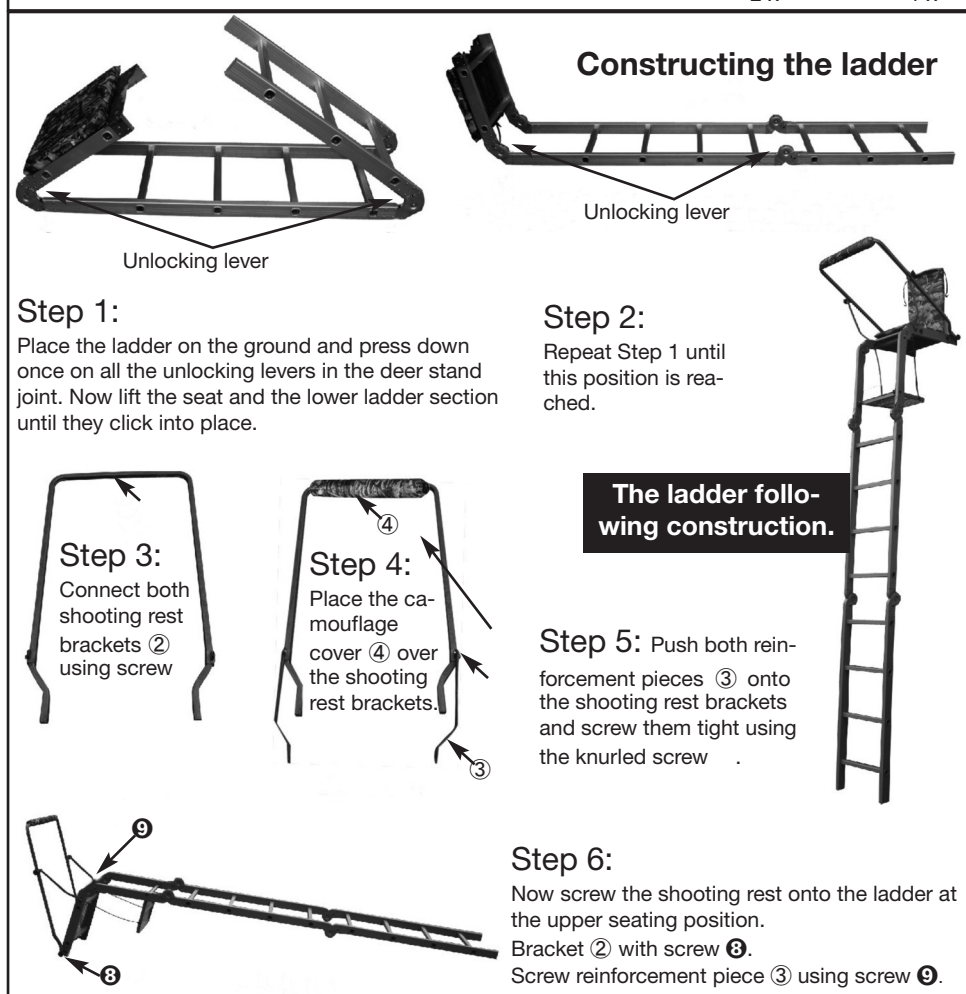
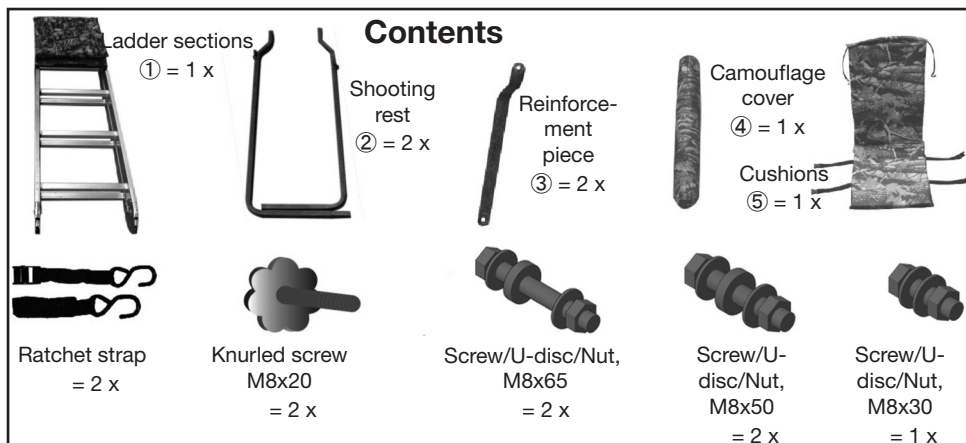
Bergen & Schröten

b2b.berger-schroeter.de
GPSR@berger-schroeter.de
Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9
D-58640 Iserlohn

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung von Berger + Schröter darf diese Bedienungsanleitung, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Technische Änderungen können jederzeit ohne Ankündigung vorgenommen werden. Die Bedienungsanleitung wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

(GB) Assembly instructions and instructions for use, Aluminium Deer Stand Art. Nr. 31135





Garantie Nous accordons une garantie de 24 mois sur ce produit, conformément aux dispositions légales en vigueur, à compter de la date d'achat par le premier utilisateur. Cette garantie couvre tous les défauts de matériel ou de fabrication, mais n'inclut pas ce qui suit : les erreurs et les défauts dus à l'usure normale et aux pièces d'usure, y compris les roulements, les brosses, les câbles, les connecteurs et les accessoires, etc. Nous nous réservons le droit de refuser une demande de garantie si l'achat ne peut pas être prouvé ou si le produit n'a manifestement pas été entretenu correctement (mesures non prises ou insuffisantes en matière de nettoyage et d'entretien).

Veuillez conserver précieusement la preuve d'achat, car elle constitue la preuve de la date d'achat.

En cas de garantie, l'appareil doit être retourné au revendeur non démonté, complet et nettoyé (si possible dans son emballage d'origine), accompagné de la preuve d'achat.

Copyright by:

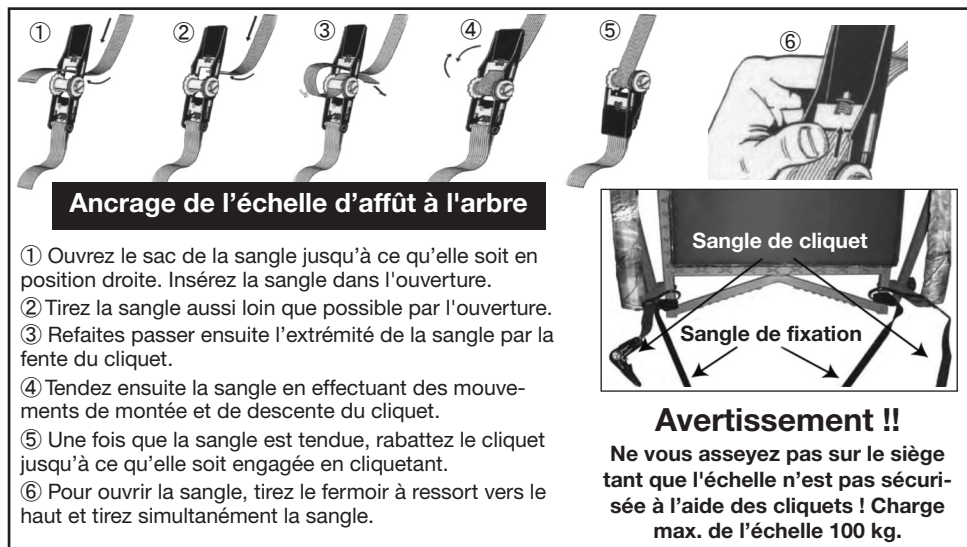
Bergen & Schröten

b2b.berger-schroeter.de
GPSR@berger-schroeter.de
Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9
D-58640 Iserlohn

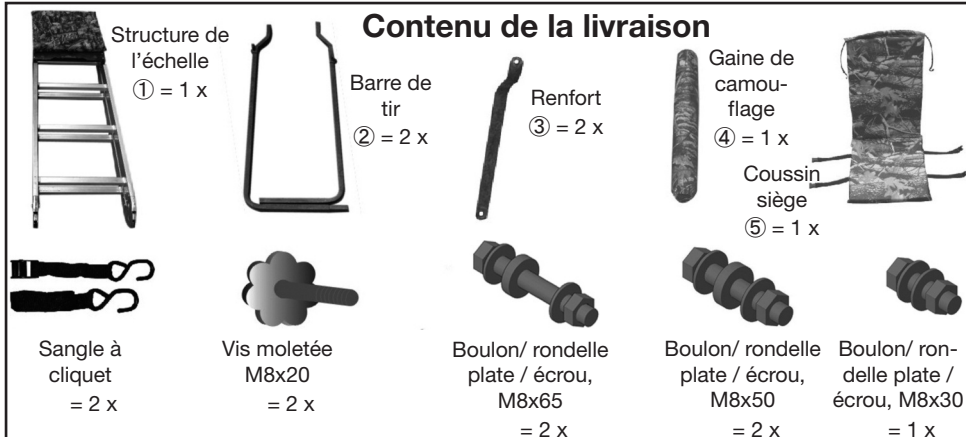
Tous droits réservés. Sans l'accord écrit de Berger + Schröter, il est interdit de reproduire ce mode d'emploi, même partiellement, sous quelque forme que ce soit ou de le copier ou de le traiter en utilisant des procédés électroniques, mécaniques ou chimiques. Des modifications techniques peuvent être apportées à tout moment sans préavis. Le mode d'emploi est régulièrement corrigé. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs techniques et d'impression et leurs conséquences..

(F) Instructions de montage et d'utilisation, Echelle d'affût en aluminium

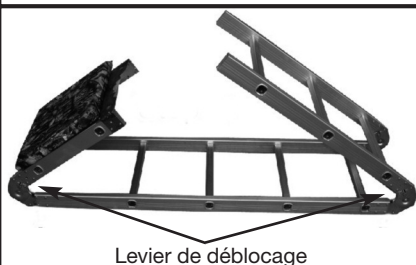
Article No 31135



Contenu de la livraison



Montage de l'échelle



Étape 1: posez l'échelle d'affût au sol et appuyez 1 x sur chaque levier de déblocage, sur la partie à articuler de l'échelle d'affût. La plateforme de l'assise supérieure et l'élément inférieur de l'échelle peuvent alors être relevés pour s'enclencher.

Étape 2: répétez l'étape 1 jusqu'à ce que cette position soit atteinte.



L'échelle après l'assemblage.

Étape 3:

Raccordez les deux étriers ② de la barre de tir à l'aide de la vis



Étape 4:

Disposez la gaine de camouflage ④ autour de l'étrier de la barre de tir.



Étape 5: poussez les deux renforts ③ sur les étriers de la barre de tir et vissez-les à l'aide des vis moletées .

Étape 6:

Vissez ensuite la barre de tir à l'échelle, à la position d'assise supérieure.

Vissez les étriers ② à l'aide de la vis ⑧.

Vissez les renforts ③ à l'aide de la vis ⑨.



Warranty This product is guaranteed for a period of 24 months from the date of purchase by the original user in accordance with the relevant statutory provisions. This warranty covers all defects in materials or workmanship, but does not include the following: Faults and defects arising from normal wear and tear and wear parts, including bearings, brushes, cables, plugs and accessories, etc.; Damage or defects caused by misuse, accident or alteration. We reserve the right to reject a warranty claim if the purchase cannot be documented or if the product has obviously not been properly maintained or cared for (cleaning and maintenance not carried out or insufficient). Please keep the proof of purchase in a safe place, as it serves as proof of the date of purchase. In the event of a warranty claim, the appliance must be returned to the dealer undismantled, complete and cleaned (if possible in the original packaging) together with the proof of purchase.

Copyright by:

Bergen & Schröten

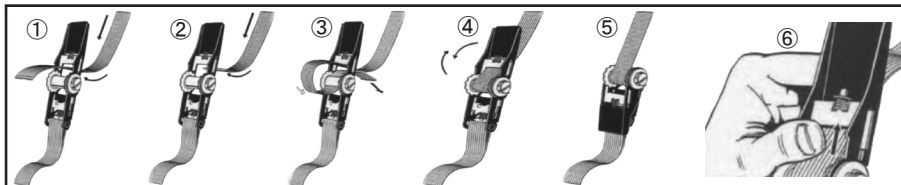
b2b.berger-schroeter.de
GPSR@berger-schroeter.de
Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9
D-58640 Iserlohn

All rights reserved. No part of these operating instructions may be reproduced in any form or copied or processed using electronic, mechanical or chemical processes without the written consent of Berger + Schröter. Technical changes may be made at any time without prior notice. The operating instructions are corrected regularly. We accept no liability for technical and printing errors and their consequences.

(NL) Montage- en gebruiksaanwijzing

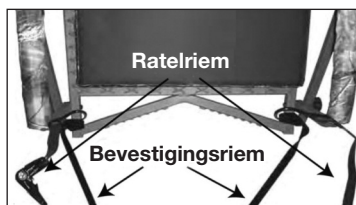
Aluminium uitkijkpost

Art.nr. 31135



Uitkijkpostbevestiging aan de boom

- ① Open de riemtas totdat deze recht is. Schuif de riem door de opening.
- ② Trek de riem zo ver mogelijk door de opening.
- ③ Trek het uiteinde van de riem terug door de sleuf in de ratel.
- ④ Beweeg de ratel op en neer om de riem te spannen.
- ⑤ Als de riem gespannen is, klapt u de ratel in elkaar, totdat deze vastklikt.
- ⑥ Om de riem te openen, drukt u de veersluiting naar boven en trekt u gelijktijdig aan de riem.



Waarschuwing!!

Ga niet op de uitkijkpost zitten, voordat deze met ratels gezekeerd is! Max. belasting van de ladder 100 kg.



Garantie Dit product heeft een garantie van 24 maanden vanaf de datum van aankoop door de oorspronkelijke gebruiker in overeenstemming met de relevante wettelijke bepalingen. Deze garantie dekt alle materiaal- en fabricagefouten, maar omvat niet het volgende: Defecten en gebreken die het gevolg zijn van normale slijtage en slijtageonderdelen, waaronder lagers, borstels, kabels, stekkers en accessoires, enzovoort; Schade of gebreken veroorzaakt door verkeerd gebruik, ongelukken of wijzigingen. We behouden ons het recht voor om een garantieclaim af te wijzen als de aankoop niet kan worden gedocumenteerd of als het product duidelijk niet goed is onderhouden of verzorgd (reiniging en onderhoud niet of onvoldoende uitgevoerd).

Bewaar het aankoopbewijs goed, want het dient als bewijs van de aankoopdatum.

In geval van een garantieclaim moet het apparaat ongemonteerd, compleet en gereinigd (indien mogelijk in de originele verpakking) samen met het aankoopbewijs worden teruggestuurd naar de dealer.

Copyright by:

Bergen & Schröten

b2b.berger-schroeter.de
GPSR@berger-schroeter.de
Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9
D-58640 Iserlohn

Alle rechten voorbehouden. Geen enkel deel van deze gebruiksaanwijzing mag zonder schriftelijke toestemming van Berger + Schröter in enige vorm worden gereproduceerd of met elektronische, mechanische of chemische processen worden gekopieerd of bewerkt. Technische wijzigingen kunnen te allen tijde zonder voorafgaande aankondiging worden doorgevoerd. De bedieningshandleiding wordt regelmatig gecorrigeerd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor technische en drukfouten en de gevolgen daarvan.